



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

2011/2180(INI)

28. 11. 2011

STANOVISKO

Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

pro Výbor pro kulturu a vzdělávání

k příspěvku evropských orgánů ke konsolidaci a pokroku v rámci boloňského procesu
(2011/2180(INI))

Navrhovatelka: Emma McClarkin

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Výbor pro kulturu a vzdělávání jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. zdůrazňuje, že vzdělávání je důležité jako klíčová oblast spolupráce s členskými státy s ohledem na dosažení zásadních cílů v oblasti zaměstnanosti a růstu v rámci strategie EU2020 a tolik potřebného hospodářské oživení;
2. zdůrazňuje, že boloňský proces a program Erasmus podpořily mobilitu studentů a mají potenciál přispět ke zvýšení mobility pracovníků; lituje však, že míra mobility je přesto i nadále poměrně nízká; vybízí tedy EU a členské státy a instituce vysokoškolského vzdělávání, aby účinněji komunikovaly spolu navzájem i se studenty ohledně možností, které studenti mají v oblasti mobility, včetně možností stipendií; zastává názor, že je třeba věnovat odpovídající pozornost posílení financování programu Erasmus;
3. domnívá se, že řádné zavedení jednotných kontaktních míst v oblasti vzdělávání v členských státech může podstatně snížit rozdíly a nedostatky, které se projevují při uplatňování různých aspektů boloňského procesu, přispět k modernizaci vnitrostátních politik zaměřených na vysokoškolské vzdělávání a zlepšit spolupráci, koordinaci, součinnost a výměnu osvědčených postupů mezi 27 členskými státy Evropské unie;
4. zdůrazňuje, že opatření na podporu zaměstnatelnosti, například celoživotní vzdělávání, a rozvoj širšího spektra dovedností vhodných pro pracovní trh musí být nejvyšší prioritou, aby se dosáhlo cílů udržitelného růstu a prosperity; v této souvislosti jednoznačně podporuje univerzitní výměny lektorů i studentů, dialog mezi univerzitami a podniky, odbornou praxi a pas osobních dovedností;
5. zastává názor, že mobilita vysokoškolských lektorů přináší nejen další vzdělávání a zkušenosti jim samotným, ale zprostředkovaně i jejich studentům, a zároveň jim umožňuje podílet se na přípravě společných studijních materiálů;
6. zdůrazňuje přínos 7. rámcového programu EU pro výzkum, rámcového programu pro konkurenceschopnost a inovace a Evropského výzkumného prostoru, neboť usnadňují mobilitu výzkumných pracovníků z EU a uvolňuje potenciál EU v oblasti konkurenceschopnosti a inovací, a vyzývá k posílení vazeb mezi Evropským prostorem vysokoškolského vzdělávání a Evropským výzkumným prostorem;
7. vyzývá Komisi, aby v průběhu celého mezivládního procesu poskytovala členským státům podporu a pomoc v souvislosti s nadcházející konferencí ministrů odpovědných za vysokoškolské vzdělávání, která se uskuteční v dubnu 2012 v Bukurešti; podporuje nedávnou iniciativu Komise v jejím sdělení nazvaném „Podpora růstu a zaměstnanosti – plán modernizace evropských systémů vysokoškolského vzdělávání“¹
8. je přesvědčen, že bilance provedená na ministerské konferenci, která se bude konat

¹ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 20. září 2011 nazvané „Podpora růstu a zaměstnanosti – plán modernizace evropských systémů vysokoškolského vzdělávání“ (KOM(2011)0567).

v příštím roce v Bukurešti, umožní stanovit jasnou strategii pro vytvoření plně funkčního Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání do roku 2020; trvá na tom, aby byly předloženy meziodvětvové návrhy týkající se odborné přípravy v oblasti IKT, odborného školství, celoživotního vzdělávání a stáží v podnicích a aby tyto návrhy aktivně podporovaly nejen začlenění, ale i inteligentní a trvalý růst, což poskytne Evropské unii konkurenční výhodu ve světě čelícím důsledkům krize, ve smyslu podpory zaměstnanosti, lidského kapitálu, výzkumu, inovací, podnikání a všech stránek znalostní ekonomiky;

9. upozorňuje na význam londýnského komuniké z roku 2007, v němž byl prohlášen sociální rozměr vzdělávání za jeden z cílů boloňského procesu s cílem zajistit spravedlivý přístup ke vzdělávání bez ohledu na původ; vyslovuje politování nad nedostatečným pokrokem, jehož bylo dosaženo při plnění tohoto cíle, a vyzývá Komisi, aby tento pokrok usnadnila;
10. upozorňuje na silnou vazbu mezi boloňským procesem a směrnicí o odborných kvalifikacích a zdůrazňuje potřebu koordinace ze strany Komise, a to způsobem, který je v souladu s boloňským procesem; uvádí, že tuto vazbu lze dále posílit tím, že studentům budou poskytnuty všechny relevantní praktické informace týkající se uznávání diplomů získaných v zahraničí a pracovních příležitostí, které vzdělávání v zahraničí otevírá;
11. vyzývá Komisi, aby v rámci svých kompetencí vyhodnotila nerovnoměrné provádění boloňského procesu a aby rovněž vytvořila srovnávací přehled s cílem učinit z něj skutečný nástroj pro usnadnění mobility odborných pracovníků nejen mezi členskými státy, ale také mezi EU a signatáři ze třetích zemí; zdůrazňuje, že srovnávací přehled zabývající se prováděním boloňského procesu by se touto otázkou měl zabývat do hloubky, tedy kvalitativně i kvantitativně, aby umožnil určit směry budoucího vývoje a opírat se při rozhodování o věcně podložené údaje;
12. v rámci revize směrnice o uznávání odborných kvalifikací a s cílem dosáhnout pokroku při vytváření skutečného prostoru evropského vysokoškolského vzdělávání vyzývá ke srovnání vnitrostátních minimálních požadavků na odbornou přípravu a k pravidelnějším výměnám mezi členskými státy, příslušnými orgány a profesními subjekty;
13. vyzývá Komisi, aby členské státy podporovala při zlepšování transparentnosti evropského systému přenosu a akumulace kreditů (ECTS), aby mohl být lépe využit jako srovnávací nástroj usnadňující uznávání odborných kvalifikací, a zastává názor, že přístup více založený na dovednostech by mohl umožnit lepší srovnání mezi různými odvětvími; žádá, aby příslušní účastníci posoudili možnost začlenit období odborné přípravy absolvované jako součást vysokoškolského vzdělávání do ECTS;
14. poukazuje na význam důsledného uplatňování systému ECTS; vyzývá Komisi, členské státy a instituce vysokoškolského vzdělávání, aby vytvořily srovnávací tabulku, která by uváděla počty kreditů ECTS udělované za kurzy s cílem posílit konzistentnost a usnadnit mobilitu studentů a odborníků; bere na vědomí překážky, s nimiž se studenti setkávají při převodu kreditů mezi univerzitami, a je přesvědčen, že tyto překážky mohou odrazovat od účasti na akademických výměnách;
15. požaduje zvýšenou transparentnost informací poskytovaných studentům před začátkem dané výměny týkajících se počtu kreditů, které získají, a vyzývá členské státy a instituce vysokoškolského vzdělávání, aby při hodnocení počtu kreditů udělovaných za kurzy

spolupracovaly; vybízí k vytvoření společných platforem s cílem poskytovat základní znalosti a dovednosti definované odborníky a institucemi vysokoškolského vzdělávání s případným cílem dosáhnout sblížení některých diplomů za současného zachování možnosti vnitrostátních specifik, přičemž by se použil příklad automatického uznávání odborných kvalifikací v EU¹;

16. vyzývá ke zlepšení vytváření univerzitních sítí, koordinace a komunikace mezi univerzitami EU s cílem urychlit uznávání nových diplomů, usnadnit přenositelnost kreditů, zlepšit znalosti a porozumění různým typům vzdělávání a odborné přípravy a umožnit studentům lépe chápat rozmanitost evropských programů.

¹ Příloha V o uznávání na základě koordinace minimálních požadavků směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	22.11.2011
Výsledek konečného hlasování	+: 32 -: 2 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Cornelis de Jong, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Iliana Ivanova, Eija-Riitta Korhola, Edvard Kožušník, Hans-Peter Mayer, Phil Prendergast, Mitro Repo, Robert Rochefort, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Regina Bastos, María Irigoyen Pérez, George Lyon, Emma McClarkin, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Marc Tarabella, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Ramona Nicole Mănescu